

## C3 Plus

C3 Plus | C3 Plus  
Ref. 20.022.00

Responsável Técnico:  
Dr. Gilson Sério Pizzo  
CRF MG - 5310  
MS 80027310254

### FINALIDADE

Kit destinado à determinação quantitativa do Complemento C3 no soro e plasma. Uso em diagnóstico *in vitro*.

### CONDICÕES DE ARMAZENAMENTO E MANUSEIO

- Conservar de 2 a 8 °C.
- Manter ao abrigo da luz.
- A validade do kit está impressa no rótulo da embalagem.
- Não usar reagentes com validade expirada.

### PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

Método imunoturbidimétrico em que anticorpos anti-complemento C3 humano formam complexos insolúveis quando misturados com amostras que contenham o Complemento C3. A intensidade da turbidez é proporcional à concentração de Complemento C3 da amostra.

### AMOSTRAS: TIPO, COLETA, MANUSEIO, PREPARO E PRESERVAÇÃO

**Tipo de Amostra:** Soro ou plasma (EDTA ou heparina).

**Coleta, manuseio e preparo:** Realizar a coleta da amostra conforme Boas Práticas de Laboratório Clínico. As amostras a serem analisadas devem ser tratadas como material potencialmente infectante.

**Preservação:** O Complemento C3 no soro e no plasma, é estável por 8 dias conservado em temperatura de 4 a 8 °C ou - 20 °C. Não utilizar amostra lipêmica ou com hemólise.

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

**R 1** Anticorpos de cabra anti-complemento C3;  
Tampão Tris pH 8,2; conservante.



### ESTABILIDADE EM USO

- Após aberto, o produto (R1) em uso é estável até a validade impressa no rótulo, desde que seguidas as condições de armazenamento recomendadas (2 a 8°C).
- Os reagentes devem permanecer fora da temperatura especificada somente o tempo necessário para a realização dos testes.

### TRATAMENTO E MANUSEIO DO PRODUTO

#### A) PREPARAÇÃO DOS REAGENTES

R1: Reagente pronto para uso.

#### B) INTERVALO OPERACIONAL

O intervalo operacional do produto é de 13,28 mg/dL a 450,0 mg/dL.

Para valores superiores, diluir a amostra com NaCl 150 mM (0,9%), realizar nova dosagem e multiplicar o resultado obtido pelo fator de diluição.

### CONTROLE DE QUALIDADE

O uso de controles deve ser prática rotineira no laboratório. Para Calibração e Controle Interno de Qualidade Laboratorial recomenda-se o uso do calibrador e do controle abaixo:

Calibrador Plus

REF 21.011.00  
Controle Multiparâmetro Médio REF 21.003.00

### PROCEDIMENTO DE ENSAIO, CÁLCULOS E INTERPRETAÇÃO

#### A) PROCEDIMENTO DE ENSAIO

PARÂMETROS DA REAÇÃO	
Tipo de reação	Ponto final / Crescente
Comprimento de onda	340 nm
Temperatura	37 °C
Volume de amostra/CAL*	2,5 µL
Volume de R1*	250 µL
Tempo de incubação	2 minutos
Calibração	Curva de Calibração**

\*Os volumes de amostra/CAL e R1 podem ser modificados desde que mantida a proporção estabelecida.

### \*\*CURVA DE CALIBRAÇÃO:

Diluir o Multicalibrador Plus em NaCl 9g/L conforme a seguir:

Diluição	1	2	3	4	5	6
Calibrador (µL)	-	10	25	50	75	100
NaCl 9g/L (µL)	100	90	75	50	25	-
Fator	0	0,1	0,25	0,5	0,75	1

Multiplicar a concentração do Complemento C3 indicada na instrução de uso do Multicalibrador PLUS pelo fator correspondente para obter a concentração de Complemento C3 de cada diluição.

#### B) CÁLCULOS

O equipamento calcula automaticamente a concentração do analito em cada amostra.

#### C) INTERPRETAÇÃO

O C3 é o componente do complemento de maior concentração no plasma e participa das vias clássica e alternativa de ativação deste sistema. É uma proteína sintetizada pelo fígado, embora endotoxinas bacterianas induzam sua síntese através dos monócitos e fibroblastos. Aumentos e diminuições de sua concentração são de grande significado clínico. Níveis aumentados da concentração de C3 estão relacionados com respostas de fase aguda (trauma, inflamações), obstrução biliar e glomeruloesclerose focal. As diminuições de concentração se relacionam com deficiências de origem genética (risco para infecção bacteriana, especialmente por bactérias encapsuladas), ou adquiridas (enfermidade vascular e infecções severas).

#### INTERFERENTES OU LIMITAÇÕES

**Hemólise, Ictericia e Lipemia:** Hemoglobina > 300 mg/dL / Bilirrubina > 20 mg/dL. Lipemia interfere no ensaio.

**Medicamentos:** consultar referência bibliográfica recomendada (Young, 2000).

#### CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO

**Sensibilidade:** Limite de detecção: 1,845 mg/dL / Limite de quantificação: 13,288 mg/dL.

**Efeito Prozona de Alta Dose:** Não ocorre efeito prozona até 680 mg/dL de Complemento C3.

**Especificidade Analítica:** O produto determina especificamente Complemento C3 na presença de outras substâncias interferentes na amostra, até as concentrações informadas acima.

**Exatidão:** O método foi comparado com método similar pela determinação de 40 amostras em duplata. Foi obtida a equação de regressão  $y = 0,988x + 4,002$  e coeficiente de correlação  $r=0,9906$ . Utilizando esta equação o erro sistemático total estimado de 2,301% para um nível de 160 mg/dL e 1,134% para um nível de 300 mg/dL.

**Precisão:** Foi determinada utilizando amostras em 03 níveis de decisão, sendo duas corridas em duplata por dia durante 20 dias, sendo obtido:

Amostras (mg/dL)	Repetições	Precisão intra-corrida		Precisão total	
		SD (mg/dL)	%CV	SD (mg/dL)	%CV
78,994	80	0,874	1,1	0,907	1,1
169,585	80	2,247	1,3	3,099	1,8
388,450	80	3,738	1,0	5,041	1,3

%CV: Coeficiente de variação expresso em porcentagem; SD: Desvio Padrão.

#### RISCOS RESIDUAIS, CUIDADOS E PRECAUÇÕES

- Utilizar os EPI's de acordo com as Boas Práticas de Laboratório Clínico.
- Não misturar reagentes de lotes diferentes.
- Não trocar as tampas dos frascos dos reagentes, a fim de evitar contaminação cruzada.
- Não usar o reagente quando este apresentar característica visual em desacordo com o especificado no FISPOQ do produto.
- Evitar deixar os reagentes fora das condições de armazenamento especificadas, quando os mesmos não estiverem em uso.
- Usar pipetas de vidro e ponteiras descartáveis específicas para cada amostra, controle, padrão/calibrador e reagente.
- O nível de água do banho-maria deve ser superior ao dos tubos de ensaio que contém as reações.
- O laboratório deve estabelecer os requisitos químicos, microbiológicos e de partículas para a água antes do seu uso para cada uma das suas aplicações e deve definir as especificações ou tipos de água que os atenda. Uma vez que a pureza necessária tenha sido definida, o sistema de purificação deve ser validado e é importante garantir que a água obtida continue a atender às especificações por meio de verificações periódicas.
- A limpeza e secagem adequadas do material usado são fatores fundamentais para a estabilidade dos reagentes e obtenção de resultados corretos.

### INTERVALO DE REFERÊNCIA

Adultos (20 - 60 anos)	90 – 180 mg/dL
------------------------	----------------

Estes valores são únicamente para orientação, sendo recomendável que cada laboratório estabeleça seu próprio intervalo de referência.

### MATERIAL NECESSÁRIO PARA REALIZAÇÃO DO ENSAIO

- Espectrofotômetro ou fotômetro para leitura em 340 nm.
- Pipetas de vidro e/ou automáticas.
- Tubos de ensaio.
- Multicalibrador PLUS BioTécnica - CAT BT 21.011.00

### QUALITY CONTROL

The use of controls should be routine practice in the laboratory. For Calibration and Internal Quality Control Laboratory it is recommended to use the calibrator and control below:

Multicalibrador Plus  
Medium Multiparameter Control

REF

21.011.00  
21.003.00

### TEST PROCEDURE, CALCULATION AND INTERPRETATION

#### A) TEST PROCEDURE

REACTION PARAMETERS	
Type of reaction	Final Point / Growing
Wave length	340 nm
Temperature	37 °C
Sample volume/CAL*	2,5 µL
R1 volume*	250 µL
Incubation time	2 minutes
Calibration	Calibration curve**

\* The sample volumes / CAL and R1 can be modified as long as the established ratio is maintained.

#### \*\*CALIBRATION CURVE:

Dilute the PLUS Multicalibrator in NaCl 9g/L as follows:

Dilution	1	2	3	4	5	6
Calibrator (µL)	-	10	25	50	75	100
NaCl 9g/L (µL)	100	90	75	50	25	-
Factor	0	0,1	0,25	0,5	0,75	1

Multiply the concentration of Complement C3 indicated in the instruction of use of the Multicalibrator PLUS by the corresponding factor to obtain the concentration of Complement C3 of each dilution.

#### B) CALCULATIONS

The equipment automatically calculates the analyte concentration in each sample.

#### C) INTERPRETATION

C3 is the complement component of higher concentration in plasma and participates in the classical and alternative pathways of activation of this system. It is a protein synthesized by the liver, although bacterial endotoxins induce its synthesis through monocytes and fibroblasts. Increases and decreases in concentration are of great clinical significance. Increased levels of C3 concentration are related to acute phase responses (trauma, inflammation), biliary obstruction, and focal glomerulosclerosis. Decreases in concentration are related to deficiencies of genetic origin (risk for bacterial infection, especially by encapsulated bacteria), or acquired (vascular disease and severe infections).

#### INTERFERING AND LIMITATIONS

**Hemolysis, Jaundice and Lipemia:** Hemoglobin> 300 mg / dL / Bilirubin> 20 mg / dL. Lipemia interferes with the assay.

**Medications:** see recommended literature reference (Young, 2000).

#### PERFORMANCE CHARACTERISTICS

**Sensitivity:** Limit of detection: 1,845 mg/dL / Limit of quantification: 13,288 mg/dL.

**Prozone High Dose Effect:** There is no prozone effect up to 680 mg / dL Complement C3.

**Analytical Specificity:** The product specifically determines Complement C3 in the presence of other interfering substances in the sample, up to the concentrations reported above.

**Accuracy:** The method was compared with a similar method by the determination of 40 samples in duplicate. The regression equation  $y = 0.988x + 4.002$  and correlation coefficient  $r = 0.9906$  was obtained. Using this equation the estimated systematic error of 2,301% for a level of 160 mg / dL and 1,134% for a level of 300 mg / dL.

**Accuracy:** It was determined using samples at 03 decimal levels, two runs in duplicate per day for 20 days, being obtained.

Samples (mg/dL)	Repetitions	In-run Precision		Total Precision	
		SD (mg/dL)	%CV	SD (mg/dL)	%CV
78,994	80	0,874	1,1	0,907	1,1
169,585	80	2,247	1,3	3,099	1,8
388,450	80	3,738	1,0	5,041	1,3

% CV: Coefficient of variation expressed as a percentage; SD: Standard Deviation

## RESIDUAL RISK, WARNINGS AND PRECAUTIONS

- Use PPE according to Good Clinical Laboratory Practice.
- Do not mix reagents from different lots.
- Do not exchange reagent bottle caps to avoid cross-contamination.
- Do not use the reagent when it has a visual characteristic that is not in accordance with the product's MSDS requirements.
- Avoid leaving the reagents out of the specified storage conditions when they are not in use.
- Use specific glass pipettes and disposable tips for each sample, control, standard / calibrator, and reagent.
- The water level of the water bath should be higher than that of the test tubes containing the reactions.
- The laboratory shall establish the chemical, microbiological and particulate requirements for water prior to use for each of its applications and shall define the specifications or types of water that meets them. Once the required purity has been defined, the purification system must be validated and it is important to ensure that the water obtained continues to meet the specifications by means of periodic checks.
- Proper cleaning and drying of the used material are fundamental factors for the stability of the reagents and obtaining correct results.

## REFERENCE RANGES

Adults (20 - 60 years old)	90 - 180 mg/dL
----------------------------	----------------

These values are for guidance only and it is recommended that each laboratory establishes its own reference range.

## MATERIALS REQUIRED TO CARRY OUT THE TEST

- Spectrophotometer or photometer for reading at 340 nm.
- Glass and / or automatic pipettes.
- Test tubes
- Multicalibrator Plus Biotécnica – CAT BT 21.011.00

## ALERTS AND PRECAUTIONS REGARDING PRODUCT DISPOSAL

- Disposal, Safety and First Aid information are described in the Individual Product Safety Data Sheet (MSDS) for this product, available at [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br) or by telephone (35) 3214-4646.
- Dispose of leftover reactions in accordance with Good Clinical Laboratory Practice (BPLC) and Health Service Waste Management Program (PGRSS).

## QUALITY ASSURANCE / CUSTOMER TECHNICAL SERVICE

Before being approved for use Biotécnica reagents are tested in the Quality Control Department. The quality of the reagents is assured up to the expiring date stated in the label of the external packaging, since it is stored and transported in the specified conditions. The quality control data concerning this product (batch printed on the labels of reagent bottles) or any technical doubt on handling this product or this procedure, contact us calling +55 35 3214 4646, your local distributor or sending an e-mail: [sac@biotechnicaltda.com.br](mailto:sac@biotechnicaltda.com.br)

## AUTOMATION

This product is compatible to the most types of biochemical automatic analysers. The applications are available at [www.biotechnicaltda.ind.br](http://www.biotechnicaltda.ind.br)

## ESPAÑOL

## FINALIDAD

Kit destinado a la determinación cuantitativa del Complemento C3 en suero y plasma. Uso en diagnóstico *in vitro*.

## CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD

- Conservar de 2 a 8 °C.
- Mantener al abrigo de la luz.
- Estable hasta la fecha de vencimiento indicada en la caja.
- No usar reactivos cuya fecha de vencimiento haya expirado.

## PRINCIPIO DEL MÉTODO

Método inmunoturbidimétrico en el que anticuerpos anti-C3 humano forman complejos insolubles cuando reaccionan con muestras que contengan Complemento C3. La intensidad de la turbidez es proporcional a la concentración de Complemento C3 presente en la muestra.

## MUESTRAS: TIPO, RECOLECCIÓN, MANIPULACIÓN, PREPARACIÓN Y CONSERVACIÓN

**Tipo de Muestra:** Suero o plasma (EDTA o heparina).

**Recolección, manipulación y preparación:** Realizar la recolección de las muestras de acuerdo con las Buenas Prácticas del Laboratorio Clínico. Las muestras analizadas deben ser tratadas como material potencialmente infectante.

**Conservación:** El Complemento C3 en suero o plasma, es estable por 8 días conservado en temperatura de 4 a 8 °C o -20°C. No utilizar muestra lipémica o hemolizada.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

<b>R 1</b>	Anticuerpos de cabra anti-complemento C3; buffer Tris pH 8,2; conservante.	
------------	--	--

## ESTABILIDAD EN USO

- Después de abierto, el producto (R1) en uso es estable hasta la fecha de vencimiento indicada en la caja, almacenado en las condiciones recomendadas (2 a 8°C).
- Los reactivos deben permanecer fuera de la temperatura especificada solamente el tiempo necesario para la realización de los ensayos.

## INSTRUCCIONES PARA USO

### A) PREPARACIÓN DE LOS REACTIVOS

**R1:** Reactivo listo para uso.

### B) INTERVALO OPERACIONAL

El intervalo operacional del producto es de 13,28 mg/dL a 450,0 mg/dL. Para valores superiores, diluir la muestra con NaCl 150 mM (0,9%), realizar nuevo ensayo y multiplicar el resultado por el factor de dilución.

### CONTROL DE CALIDAD

El uso de controles debe ser práctica rutinera en el laboratorio. Para Calibración y Control Interno de Calidad del Laboratorio se recomienda el uso del calibrador y control siguiente:

Multicalibrator Plus	REF	21.011.00
Control Multiparámetro Medio		21.003.00

### PROCEDIMIENTO DE ENSAYO, CÁLCULOS E INTERPRETACIÓN

#### A) PROCEDIMIENTO DE ENSAYO

PARÁMETROS DE LA REACCIÓN	
Tipo de reacción	Punto final / Creciente
Longitud de onda	340 nm
Temperatura	37 °C
Volumen de muestra/CAL*	2,5 µL
Volumen de R1*	250 µL
Tiempo de incubación	2 minutos
Calibración	Curva de Calibración**

\*Los volúmenes de muestra/CAL y R1 pueden ser modificados, manteniendo la proporción indicada.

#### \*\*CURVA DE CALIBRACIÓN:

Diluir el Multicalibrator PLUS en NaCl 9g/L según la siguiente tabla:

Dilución	1	2	3	4	5	6
Calibrador (µL)	-	10	25	50	75	100
NaCl 9g/L (µL)	100	90	75	50	25	-
Factor	0	0,1	0,25	0,5	0,75	1

Multiplicar la concentración de Complemento C3 indicada en la instrucción de uso del Multicalibrator PLUS por el factor correspondiente para obtener la concentración de Complemento C3 de cada dilución.

#### B) CÁLCULOS

El aparato calcula automáticamente la concentración del analito en cada muestra.

#### C) INTERPRETACIÓN

El C3 es el componente de mayor concentración del complemento y participa de las vías clásica y alternativa de activación de este sistema. Es una proteína sintetizada por el hígado, aunque también endotoxinas bacterianas inducen su síntesis a través de los monocitos y fibroblastos. Variaciones significativas de su concentración son de grande importancia clínica. Niveles aumentados de C3 están asociados con respuestas de fase aguda (trauma, inflamaciones), obstrucción biliar y glomeruloesclerosis focal. Las disminuciones se relacionan con deficiencias de origen genético (riesgo para infección bacteriana, especialmente bacterias encapsuladas) o adquiridas (enfermedad vascular e infecciones severas).

#### INTERFERENTES O LIMITACIONES

**Hemólisis, Ictericia y Lipemia:** Hemoglobina > 300 mg/dL, Bilirrubina > 20 mg/dL. Lipemia interfiere en el ensayo.

**Medicamentos:** consultar la referencia recomendada (Young, 2000).

## CARACTERÍSTICAS DE DESEMPEÑO

**Sensibilidad:** Límite de detección: 1,845 mg/dL / Límite de cuantificación: 13,288 mg/dL.

**Efecto Prozona de Alta Dosis:** No se observa efecto prozona hasta 680 mg/dL de Complemento C3.

**Especificidad Analítica:** El producto determina específicamente Complemento C3 ante la presencia de otras substancias interferentes en la muestra, hasta las concentraciones indicadas anteriormente.

**Exactitud:** El método fue comparado con otro similar determinando 40 muestras en duplicado. Fue obtenida la ecuación de regresión  $y = 0,988x + 4,002$  con un coeficiente de correlación  $r = 0,9906$ . Utilizando esta ecuación el error sistemático total es de 2,301% para un nivel de 160 mg/dL y de 1,134% para un nivel de 300 mg/dL.

**Precisión:** Fue determinada utilizando muestras en 3 niveles de decisión, en dos determinaciones diarias en duplicado durante 20 días, con los siguientes resultados:

Muestras (mg/dL)	Repeticiones	Precisión intra-corrida		Precisión total	
		SD (mg/dL)	%CV	SD (mg/dL)	%CV
78,994	80	0,874	1,1	0,907	1,1
169,585	80	2,247	1,3	3,099	1,8
388,450	80	3,738	1,0	5,041	1,3

%CV: Coeficiente de variación expresado en porcentaje; SD: Desviación Estándar

## RIESGOS RESIDUALES, CUIDADOS E PRECAUCIONES

- Utilizar los EPI's de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico.
- No mezclar reactivos de lotes diferentes.
- No cambiar las tapas de los frascos de los reactivos, a fin de evitar contaminación cruzada.
- No usar el reactivo cuando presente característica visual en desacuerdo con lo especificado en la FISPQ del producto.
- Evitar dejar los reactivos fuera de las condiciones de almacenamiento especificadas, cuando los mismos no estén en uso.
- Usar pipetas de vidrio y puenteras desechables específicas para cada muestra, control, Standard/calibrador y reactivo.
- El nivel de agua del bañofrío debe ser superior al de los tubos de ensayo que contienen las reacciones.
- Cada laboratorio debe establecer requisitos químicos, microbiológicos y de partículas para el agua antes de su uso en cada una sus aplicaciones y definir las especificaciones o tipos de agua que atiendan sus requisitos. Una vez que la pureza requerida fue establecida, el sistema de purificación debe ser validado y es importante para asegurar que el agua resultante continúa atendiendo las especificaciones implementar controles periódicos.
- La limpieza y secado adecuados del material utilizado son factores fundamentales para la estabilidad de los reactivos y obtención de resultados correctos.

## INTERVALO DE REFERENCIA

Adultos (20 - 60 años)	90 – 180 mg/dL
------------------------	----------------

Estos valores son únicamente para orientación, siendo recomendable que cada laboratorio establezca su propio intervalo de referencia.

## MATERIAL NECESARIO PARA REALIZAR EL ENSAYO

- Espectrofotómetro o fotómetro para lectura en 340 nm.
- Pipetas de vidrio y/o automáticas.
- Tubos de ensayo.
- Multicalibrator PLUS Biotécnica – CAT 21.011.00

## ALERTAS Y PRECAUCIONES PARA EL DESCARTE DEL PRODUCTO

- Las informaciones de Descarte, Seguridad y Primeros Socorros están descritas en la Ficha Individual de Seguridad de Productos Químicos (FISPQ) de este producto, disponible en [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br) o por el teléfono +55 (35) 3214-4646.
- Desechar las sobras de las reacciones de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico (BPLC) y Programa de Gestión de Residuos de Servicio de Salud (PGRSS).

## GARANTIA DE CALIDAD / SAC - SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE

Antes de ser liberados para el consumo, todos los reactivos Biotécnica son ensayados por el Departamento de Control de Calidad. La calidad de los reactivos es asegurada hasta la fecha de vencimiento mencionada en el envase, desde que almacenados y transportados en las condiciones especificadas. Los datos relativos al Control de Calidad de este producto (lote impreso en las etiquetas de

los frascos de reactivos) o cualquier duda en la utilización de este kit, entrar en contacto con la Asesoría Científica de la Biotécnica Ltda, a través del teléfono +55 35 3214 4646 o por el e mail [sac@biotechnicaltda.com.br](mailto:sac@biotechnicaltda.com.br)

## AUTOMACIÓN

Este procedimiento es automatizado en la mayoría de los analizadores.

Los protocolos están disponibles en [www.biotechnica.ind.br](http://www.biotechnica.ind.br).

## APRESENTAÇÕES / PRESENTATIONS / PRESENTACIONES

1	R1	1 x 25 mL		100 – 0,25 mL
---	----	-----------	--	---------------

## REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS/REFERENCES/REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- LAMBRIS, J.D., Immunology today. v. 9, p. 387-393, 1988.
- PRICE, C. P.; et al. Ann Clin Biochem. v. 20, p. 1-14, 1983.
- DATI, F. et al; Eur J Clin Chem Clin Biochem. v. 34, p. 517-520, 1996.
- TIEZ, Textbook of Clinical Chemistry. 3 ed. Burtis CA, Ashwood ER. WB Saunders Co, 1999.
- FRIEDMAN AND YOUNG, Effects of the disease on clinical laboratory tests, 3 ed., AACC Press, 1997.
- YOUNG, D.S. Effects of drugs on clinical laboratory tests - vol. 2, 5 ed. Washington DC: AACC Press, 2000.
- WESTGARD, J. O. et al. A multi-rule shewhart chart quality control in clinical chemistry. Clin. Chem. v.27 p.493-501, 1981.

## TABELA DE SÍMBOLOS INTERNACIONAIS / TABLE OF INTERNATIONAL SYMBOLS / TABLA DE SÍMBOLOS INTERNACIONALES

	Consultar Instruções de Uso Consult instructions for use Consultar Instrucciones de Uso		Não descartar diretamente no ambiente Dispose properly Desechar adecuadamente
	Código Code Código		Conteúdo suficiente para <n> testes Contain sufficient for <n> tests Contenido suficiente para <n> ensayos
	Número de lote Batchcode Denominación de lote		Límite de temperatura Temperature limitación Temperatura límite
	Para uso diagnóstico in vitro For in vitro diagnostic medical device Para uso en diagnóstico in vitro		Data limite de utilização (último dia do mês) Use by (last day of the month) Estable hasta (ultimo dia del mes)
	Risco biológico Biological risk Riesgo biológico		Nocivo / Irritante – Harmful / Irritant Nocivo / Irritante Nocivo / Irritante
	Reagente e seu número/abreviação Reagent and its number/abbreviation Reactor y su número/abreviación		Controle Control Control